

Anecdota medica Graeca.

Nachtrag zum cod. Paris. suppl. Graec. 636 s. XVII.

Der cod. Paris. Graec. 2324 s. XVI.

In einem Aufsätze des Rheinischen Museums¹ habe ich darauf hingewiesen, dass der cod. Paris. suppl. Graec. 636 eine grössere Zahl bisher unbekannter medizinischer Bruchstücke aus dem hohen Alterthume erhalten hat, und Proben daraus mitgetheilt. Sie geben alles das, was auf den Seiten 21—82 des codex in zusammenhängender Form überliefert und auf bestimmte bekannte alte Aerzte zurückgeführt wird, nämlich auf Hippokrates, Praxagoras, Diokles, Erasistratos, οἱ ἀρχαῖοι oder οἱ παλαιοὶ allgemein, Ariston, schliesslich auch auf den theoretischen Mediziner Demokritos, den bekannten Philosophen². Damit ist die Reihe der medizinischen Texte dieses codex jedoch noch keineswegs erschöpft. Es erscheint deshalb interessant genug, einzelne weitere auf bestimmte Autoren oder Fälle zurückgehende Textstücke zunächst wiederzugeben und alsdann zu erläutern. Die Art der Wiedergabe ist früher angedeutet worden²; dieselben Grundsätze sollen auch diesmal massgebend sein. Es war an der angegebenen Stelle bemerkt worden, dass die Dreitheilung in αἰτία, σημεῖα und θεραπεία von pag. 82 an nicht mehr eingehalten werde, die systematische Anordnung vielmehr gänzlich aufgegeben sei.

Es folgt zunächst auf pag. 85 v, nachdem verschiedene Recepte und Krankheitsbeschreibungen planlos eingeschoben waren, ein Abschnitt folgenden Inhalts:

¹ Der betreffende Aufsatz ist betitelt: 'Der cod. Paris. suppl. Graec. 636. Anecdota medica Graeca' und findet sich in Bd. XLIX, S. 532—558.

² Ein Aufsatz über die medizinischen Theorien des Demokritos wird folgen.

1.

pag. 85v:

18 Περὶ βουβώνος φυέθλου καὶ φύματος· π̄·
 Κατὰ μὲν τὸν Γαληνὸν ὁ βουβῶν καὶ τὸ φύγεθλον ἀδένων εἰσι
 20 παθήματα· βουβῶν μὲν ἡ φλεγμονή· φύμα δὲ ἡ πρὸς ἐμπύ-
 ησιν

φλεγμονή· φύγεθλον δὲ τὸ φλεγμονώδες, ἡ ἐρυσιπελατώδες

Bald hierauf setzt, ohne dass der Schreiber den Unterschied des Stoffes ahnte, ein physikalisches Stück über den Blitz ein. Es steht inmitten der Abschnitte περὶ νευροτρώτων καὶ νυγμάτων 57 und περὶ δυσπνοιῶν 58 und lautet:

2.

pag. 88v:

8 περὶ κεραυνῶν. 58.

Γίνεται κεραυνὸς ὅταν ῥῆξις νεφῶν γένηται. τῆς γὰρ παρακει
 10 μένης αὐτοῖς¹ γεώδους οὐσίας ἐξαφθείσης τὸ ἐξαφθὲν [ἀπο-
 τριβὲν ὑπὸ τῆς ῥοπῆς]²
 ἐπὶ τὴν γῆν μετὰ ῥοίζου φέρεται. καὶ εἰ μὲν τυγχάνει ὑγρὰ
 ὄντα

τὰ νέφη σβέννυται. εἰ δὲ γεωδέστερα πυροειδεῖς ἐκθλίβονται.
 καὶ ποιοῦσι τὸν κεραυνὸν. ἔστι γὰρ ψωλόεις³. πυρώδης. ἐκ
 νεφίας⁴. ἀργείης. καὶ ἐλικίας. τὰ μὲν οὖν φυλάσσοντα ἀπὸ
 15 κεραυνῶν εἰσι ταῦτα· ἀπὸ μὲν τῆς γῆς δάφνη καὶ συκῆ. ἐν δὲ
 πτηνοῖς ἀετὸς. ἐν δὲ νηκτοῖς φώκη. ταῦτα ἀποτρέ-
 πουσι κεραυνούς: —

Nun folgen wieder medica, und zwar verschiedene Recepte, u. a. περὶ θηριακῆς καὶ λοιπῶν ἄλλων (pag. 89—91v), ἀρτίσκος θηριακος (sic) καὶ σκιλλητικός (sic, pag. 91v—92), dann wieder andere Recepte, unter welchen sich auch die folgenden befinden:

3.

pag. 92v:

15 Πικρὰ γαληνοῦ· ρ̄ι·

A[μύγδαλα]⁵ πικρὰ ἐξάγ· ᾱ· τούρπετ ἐξαγ S' κε'
 πουλε ἐξαγ ᾱ· σκαμωνίας καλῆς καὶ ποίει: —

¹ αὐτῷ P 636.

² ἀποτριβὲν—ροπῆς fehlt im P 636; s. übrigens unten.

³ ψωλόεις P 636.

⁴ Ist natürlich ein Wort.

⁵ Es steht nur ein Λ da. Das Nähere s. unten in der Besprechung 5.

4.

a. a. O.:

18 Ἀντίδοτος πρὸς φθίσιν· ταύτην νέρων ὁ βασιλεὺς εἶχεν ῥῖα
 εἰς μεγάλην σωτηρίαν ταύτη χρώμενος· καὶ ὡς παράδοξον ἄνε
 20 γράφατο θαυμασίας διὰ τῆς πείρας. ἔχει δὲ οὕτως. φακῆς
 πεφρυγμένης· γλήχωνος παλαιοῦ· ὑσώπου· πεπέρεως· ἀνά
 ὄ ἡγουν τεσσάρων· ἀναλάμβανε μέλιτι ἐπαφρισμένῳ

pag. 93 r:

καὶ δίδου κοχλιάρια β· ἦ γ· καὶ θαυμάσεις·: —

5.

a. a. O.:

2 Πικρὰ τοῦ γαληνοῦ τῆς φλεβοτομίας ἀντίδοτος¹. ἀλόης
 ἦπα ριβ·
 τικῆς· μαστίχης· σμύρνης· ἀψινθίου· κενταυρίου· ἀριστο-
 λοχείας·
 κόστου· ἀσάρου· εὐπατορίου· ναρδοστάχυος· ζιγγιβέρεως· πε
 5 πέρεως· σεσέλεως· πετροσελίνου· ἀνά οὐγγίας ᾱ· μετὰ τὸ
 ἄρκοῦν
 ἦ δόσις ᾱ μετὰ οἴνου λευκοῦ [εἰς ἔμβασιν]· τοῖς δὲ πυρέσσουσι
 μετὰ εὐκράτου·:

Es war früher auf Grund des äusseren Eindrucks behauptet worden, der librarius sei ein mit dem Gegenstande nur oberflächlich vertrauter, flüchtiger Mensch gewesen. Das war aus dem Umstande gefolgert worden, dass der Schreiber das unter 2 genannte Stück über den Blitz kritiklos unter die medica einreichte und oft unsinnige Wortformen niederschrieb, z. B. im Kanon des Maximus Planudes περὶ διαγνώσεως οὔρου τοῦ ἀρρώστου § 40; 42: ἀσπίη, auch häufig in der Wortnaht eine Trennung der Worte zuließ, die eben bewies, dass er von ihren Bestandtheilen nichts wusste. Ein treffenderer Beweis ist in dem nachfolgenden Recepte enthalten, in welchem ein durch eigenen Gebrauch erprobtes Mittel des früheren Copisten in dessen Sprechweise wiedergegeben wird, freilich nicht ohne die von einem ἡγουν eingeleitete Uebersetzung in classisches Griechisch. Das betreffende Stück lautet:

¹ φλεβοτόμου ἀντιδότου P 636.

6.

pag. 94 r:

11 Περὶ παιδὸς πεσόντος καὶ εὐρεθέντος ἀφώνου: $\overline{\rho\kappa\gamma}$.
 Πρὸς τοῦτο διὰ πείρας ἰατρός τις ἀγράμματος καὶ ἀπαίδευτος
 ὁ γράψας τὸ ἀντίγραφον τοῦ παρόντος βιβλίου λέγει κατὰ
 λέξιν

τάδε · (προστάξει ¹ ἐγὼ ἀναζεύξε (ἤγουν ἀναζέσαι) ὄξυ
 15 δρημεί κέ ² σπόγγον οἱ ³ βρέξας ἐπέθικα ⁴ τὸ στόμα τις ⁵
 γαστρῶς καὶ εὐθέως ἐλάλισε): ἤγουν εὐθέως ἐλάλησε: —

Nach dieser Abschweifung auf die Gegenwart kann es nicht
 Wunder nehmen, dass der Schreiber seinen Blick bis nach Persien
 wendet, um seinem Receptenbuche ein Mittel gegen Quartan-
 fieber einzureihen, welches mir sonst unbekannt ist:

7.

a. a. O.

17 Πρὸς τεταρταῖον ἰατρεία περσική: — Ἰατρός τις ἄρι-
 στος ἐν περσίδι νεανίαν τινὰ ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα ἔχοντα
 τεταρταῖον οὕτως διήτα · ἐδίδου αὐτῷ μετὰ τὰς πολλὰς
 20 ἡμέρας ἐκείνας πέπερι κόκκους $\bar{\lambda}$ · ὥρα $\bar{\delta}$ τῆς ἡμέρας · καὶ
 ἐπάνω τούτου ἐδίδου οἶνον λεπτὸν πίνειν · καὶ μένειν ἄσιτον
 εἷα ἕως ὥρας .ἦ. καὶ οὕτως διήτα αὐτὸν ἡμέρας ὀκτώ ·

pag. 94 v:

τῇ δὲ θ' ἡμέρᾳ ἔλαβεν αὐτὸν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ καὶ ἐν ὥρᾳ
 —δ'. ἔτεμε τὴν καθόλου τῆς χειρὸς φλέβα · καὶ προσέταξεν
 αὐτὸν ὑπνώσαι · καὶ ὑπνωσεν ὁ ἄνθρωπος ὥρας δ' · καὶ μετὰ τὸ
 ἐγερθῆναι ἐπέταξεν ὁ ἰατρός ζυμὸν ⁶ ποιῆσαι ἐκ πετροστέγν
 5 ἰχθύων καὶ ἔθρεψε τὸν ἄνθρωπον · καὶ τῇ ἐπιούσῃ νυκτὶ
 περὶ δευτέραν φυλακὴν ἐκενώθη ὁ ἄνθρωπος δι' ἐμέτου καὶ
 διὰ γαστρῶς · προειπόντος τοῦ ἰατροῦ ὅτι ἰδρῶσαι ἔχει ·
 ὅπερ καὶ ἐγένετο · καὶ οὕτως ἰάθη ὁ ἄνθρωπος: —

Es folgen nunmehr zwei verschiedene Recepte der be-
 rühmten ἱερά des Galenos. Sie hängen nicht zusammen, wie
 schon die verschiedene Redaction anzeigt, und sind überdies
 durch allerlei dazwischen gestreute Artikel getrennt: Recepte

¹ Man erwartet προσέταξα.

² = ὄξος δρημὸν καὶ.

³ Der erste Buchstabe ist wegen der Entstellung durch Correc-
 turen unleserlich.

⁴ Hier fehlt die Präposition πρὸς oder dergl.

⁵ τῆς.

⁶ Ζυμῆν, lies Ζυμὸν.

(pag. 95 r), περί φυσικῶν δυνάμεων (pag. 95 v), Recepte (pag. 96—97), περί κλυστήρος (p. 97—97 v), τὰ λεπτόνοντα τὰς τροφάς (pag. 97 v), einen Abschnitt über Mineralien (pag. 98—99 v), Recepte (pag. 99 v—102 v).

Das erste Recept der ιερά lautet also :

8.

pag 95 r:

7. Σκευασία τῆς ιεράς γαληνοῦ: ρλβ̄ ·
 Ἐπιθύμου¹ ἄγαρικοῦ ἄλῳς· δακρυδίων· μάννης· κολοκυν-
 θίδος·
 ῥέου· σκίλλης ὀπτῆς· ἔλλεβόρου· στοιχάδος· ἄμμωνιακοῦ·
 βδελλίου·
 10 χαμαιδρύου· πρασίου· κασίας· σμύρνης· γλήχωνος²· καλα-
 μίνθ³· πε-
 πέρεως· σκαμνίας· ἀκτῆς ὃ λέγεται κουφοξυλαία· †βουζίων⁴ ἐ-
 λατηρίου· ὑπερικοῦ· πολυποδίου· ὀποπάνακος· καστορίου·
 πετροσελίνου· σαγαπήνου· κρόκου· ἀριστολοχίας· κιναμύ-
 μου· μέλιτος: —
 λαθυρίδων· κρότνωνος· τιθυμάλου· ἢ τὸν ὀπὸν ἢ τὸν φλοῦν·
 15 κνιδίου κόκκων· θλάσπεως· ἀγρίου λωτοῦ σπέρματος· σταφίδος
 ἀγρίας· σπάρτου σπέρματος· πέπλου πεπλίδος· ἄπιος· ἀλύ-
 που· ἐμπέτρου⁵· κληματίτου⁶· ταῦτα πάντα καθαρτικά τυγ-
 χάνει. τὰ μὲν μετὰ ὕδατος τὰ δὲ μετὰ μέλιτος· καὶ τινὰ μὲν
 καταπότια τινὰ δὲ ἔδεσμα· σὺ δὲ μὴ τὰ πάντα συνά-
 20 ζαι βουληθεὶς ἀμελήσεις ἀλλ' ὀπόσα εὔρεις εὐχερῶς ἐκ
 τούτων βαλὼν καὶ ἐνώσας ποιεὶ τὴν ιεράν ἢ μετὰ μέλι-
 τος ἢ μετὰ τῶν ἄλλων καθὼς σοι εἴρηται: —

Das zweite Recept der ιερά hat folgenden Wortlaut:

9.

pag. 101 v:

19 Περὶ τῆς ιεράς γαληνοῦ· Κολοκυνθίδος· σκίλλης ροπ̄ ·
 20 ὀπτῆς· ἔλλεβόρου· στοιχάδος· ἄγαρικοῦ· ἄμμωνιακοῦ· βδε-
 λλίου· ἄλῳς· χαμαιδρύου· πρασίου· κασίας σμύρνης·
 γλήχωνος·
 καλαμίνθης· πεπέρεως· σκαμνίας· ὑπερικοῦ ἐπιθύμου

¹ Ἐπὶ θύμου.

Υ

² φλησκούνης P 636, s. Erläuterung.

³ d. i. καλαμίνθης.

⁴ So P 636.

⁵ ἐμπετρ. P 636.

⁶ So P 636.

pag. 102 r:

πολυποδίου · ὀποπάνακος · καστορίου · πετροσελίνου · ζιγγι-
βέρεως ·
σαγαπήνου · κρόκου · ἀριστολοχίας · κιναμώμου · μέλιτος τὸ
ἀρκούν: ·

Dann schliesst sich der Kanon des Maximus Planudes (s. Anm. 1) an, hierauf kommen ein titellooses Excerpt, handelnd περὶ αἱμάτων, verschiedenartige Recepte und von pag. 106 v—116 auch neugriechische Medicamente. Unter diese hat sich ein verallgemeinerter Satz eingeschlichen, der, wenn er wahr wäre, dem Galenos zur grössten Unehre gereichen würde, seiner abenteuerlichen Fassung nach aber höchstens in manche Lehrbücher der Geschichte der Medizin hineinpasst. Es heisst da nämlich:

10.

pag. 112 r:

15 εἶπεν ὁ γαληνὸς · ὅτι ἡ φλεβοτομία καὶ ἡ κάθαρσις δύ-
ναται πᾶσαν
νόσον βοηθῆσαι · ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν · καὶ μία γυναῖκα¹ εἶχεν
εἰς τὸ βυζίον² πάθος καρκίνου καὶ ἰατρεύθη μετὰ³ φλεβο-
τομίαν καὶ
κάθαρσιν · δις μὲν τοῦ ἔαρος · ἅπαξ δὲ τοῦ φθινοπώρου
χρεία δὲ καὶ τῶν ἔξωθεν ἐπιθεμάτων · ὡς γινώσκεις. —

E r l ä u t e r u n g.

I.

Die Behauptung, dass der βουβῶν und das φύγεθλον Krankheiten des Drüsensystems seien, findet sich bei Galenos bestätigt. Er sagt nämlich in seiner Schrift de tumoribus praeter naturam, Kap. XV (ed. Kuehn VII 729) wörtlich folgendes:

‘An dritter Stelle schliesst sich ihnen der Bubo an und
‘an vierter das, was Einige Phygethlon nennen; sie unter-
‘scheiden letzteres aber von den anderen Anschwellungen auf
‘Grund der Wärme und der Schnelligkeit der Entwicklung.
‘Andere wiederum behaupten, dass Phygethla einzig und allein
‘in der Inguinal- und Achselhöhlengend entstehen in Ge-
‘stalt von *Entzündungen der Drüsen*.’

¹ s. Erläuterung.

² βυζί P 636.

³ με P 636.

Die Bestätigung wird unterstützt durch Kap. V des 13. Buches der *methodi medendi* (X 881), allerdings nur in Bezug auf den *βουβών*; es heisst daselbst:

‘Auch am Halse und neben den Ohren schwellen häufig die Drüsen an, nachdem entweder am Kopfe oder am Halse oder an irgend einem benachbarten Theile Geschwüre entstanden waren. Derartig *angeschwollene Drüsen* nennt man aber *Bubonen*.’

Allein unser Fragment ist nicht nur dem Sinne nach, sondern geradezu dem Wortlaute nach aus Galenos entnommen, lesen wir doch im Kap. I des II. Buches der *medendi methodus ad Glauconem* (XI 77) folgendes:

ἔστι γὰρ ὁ μὲν βουβών καὶ τὸ φῦμα καὶ τὸ φύγεθλον ἀδένων παθήματα· βουβών μὲν ἢ φλεγμονή, φῦμα δὲ τὸ ταχέως αὐξόμενον καὶ πρὸς ἐκπύησιν ἐπειγόμενον, φύγεθλον δὲ τὸ λεγόμενον φλεγμονῶδες ἐρυσίπελας ἢ ἐρυσιπελατώδης φλεγμονή·

Man sieht, wie der Excerptor die Stelle beschnitten hat: Das *φῦμα* hat er nur in der Ueberschrift und in der Definition stehen lassen, die Beschreibung des *φῦμα* hat er durch Weglassung des Begriffs der Schnelligkeit und des Drängens verkürzt, bei der Schilderung des *φύγεθλον* endlich hat er die prägnanten Begriffe *φλεγμονῶδες* und *ἐρυσιπελατώδες* herausgehoben.

Eine ähnliche Redaction bietet uns Theophanes Nonnus, *epitome de curatione morborum*, cap. CCXLVII (graece et latine. *Opè codicum manuscriptorum recensuit notasque adiecit Io. Steph. Bernard II [Gothae et Amstelodami 1795] 254—257*). Wir stellen beide Versionen einander gegenüber, die Abweichungen sind durch gesperrten Druck angedeutet.

| | |
|---|--|
| Par. 636: | Theoph. Nonn. ed. Bernard: |
| Περὶ βουβώνος φυγέθλου καὶ φύματος· | Περὶ φύματος καὶ βουβώνος. |
| Κατὰ μὲν τὸν Γαληνὸν ὁ βουβών καὶ τὸ φύγεθλον | Κατὰ μὲν τὸν Γαληνὸν ὁ βουβών καὶ τὸ φῦμα καὶ τὸ φύγεθλον |
| ἀδένων εἰσὶ παθήματα· βουβών μὲν ἢ φλεγμονή· φῦμα δὲ ἢ πρὸς ἐμπύησιν φλεγμονή· | ἀδένων εἰσὶ παθήματα. Βουβών μὲν ἢ φλεγμονή, φῦμα δὲ ἢ πρὸς ἐκπύησιν ἐπειγόμενη φλεγμονή, |

und Beleuchtung dieser auffälligen Erscheinung ist meines Wissens noch nicht versucht worden; sicherlich würde die Sammlung solcher Varianten bei den einzelnen Schriftstellern auch die Gründe erkennen lassen, weshalb wir so oft schwanken müssen, wie der Schriftsteller selbst geschrieben hat.

12 πυροειδείς] Hss. mit nur graphischen Abweichungen. πρόεισιν ist eine völlig zwecklose Vermuthung des Herausgebers.

13 καὶ ποιούσι τὸν κεραυνὸν] P 636, τῶν δὲ κεραυνῶν εἶδη φασὶ πέντε Hss. Bernardi. Wahrscheinlich ist beides *neben* einander das Ursprüngliche. Der Paris. hat das eine, Theophanes Nonnus das andere erhalten.

14 πυρώδης] Par. 636, πυροίς Hss. Bernardi.

ἀργείης des Par. 636 gegenüber ἀργῆς des Theophanes Nonnus ist beibehalten, weil ersteres eher in die gebräuchlichere Form vom Abschreiber verändert werden konnte als letzteres in die weniger gebräuchliche (Suidas, s. v. ἀργείης) ὁ λευκός). ἐκνεφίας bezeichnet sonst, wie die Zusammenstellung bei Stephanus im Thesaurus ergibt, eine Windgattung, daher bei Aristoteles, meteor. III 1: (τὸ γὰρ πνεῦμα) ἂν δ' ἀθρόον καὶ πυκνότερον, ἦττον δ' ἐκκριθῆ λεπτόν, ἐκνεφίας ἀνεμὸς γίνεται.

Der Schluss zeigt, dass die vollständigere Version bei Theophanes Nonnus vorliegt.

Die Parallelen zu den einzelnen ἀποτρεπτικὰ findet man in den Noten Bernardi recht vollständig. Darauf einzugehen, liegt hier kein Grund vor.

Was die einzelnen Definitionen der Blitzgattungen anlangt, so ist Folgendes zu bemerken.

· φολόεις, welches u. a. im Etymol. magn. (pag. 819, 6) und Eustath. (pag. 1949, 35) erklärt wird, kommt schon bei Homeros, Hesiodos und Theognis vor, als wissenschaftlicher Terminus findet es sich erst bei Pseudaristoteles (s. u.).

· πυρώδης wird sonst vom Blitze wohl nicht angewendet; ebenso wenig kann ich πυροίς als Beiwort des Blitzes belegen, wengleich es Wörtern wie ἀστήρ, βέλος, ὄμμα, ποταμὸς und πόθος beigegeben wird.

ἐκνεφίας ist, streng genommen, nube rupta exoriens ventus, wie Stephanus im Thesaurus erklärt und der echte Aristoteles bestätigt (s. o. in der kritischen Besprechung, meteor. III 1). Vor Theophrastos und Aristoteles kann ich dieses Wort nicht nachweisen.

ἀργείης wird von Suidas (s. o.) bezeugt. Bei Aischylos findet sich die verwandte Wortform ἀργᾶς (Agam. 114), bei Pindaros ἀργήεις; sonst heisst es ἀργῆς oder ἀργῆς, schon bei Homeros und später bei Aristophanes.

ἐλικίας tritt erst in der pseudaristotelischen Schrift de mundo, cap. 4 auf (ed. Academia Regia Borussica I, Berol. 1831, p. 395 A).

Dieses Citat ist für das ganze zweite Fragment von höchster Wichtigkeit und folgt anbei:

Κατὰ δὲ τὴν τοῦ νέφους ἔκρηξιν πυρωθὲν τὸ πνεῦμα καὶ λάμπαν ἀστραπή λέγεται· ὃ δὴ πρότερον τῆς βροντῆς ὕστερον γενόμενον, ἐπεὶ τὸ ἀκουστὸν ὑπὸ τοῦ ὄρατοῦ πέφυκε φθάνεσθαι τοῦ μὲν καὶ πόρρωθεν ὀρωμένου, τοῦ δὲ ἐπειδὴν ἐμπελάσῃ τῇ ἀκοῇ καὶ μάλιστα ὅταν τὸ μὲν τάχιστον ἢ τῶν ὄντων, λέγω δὲ τὸ πυρῶδες, τὸ δὲ ἦττον ταχὺ ἀερῶδες ὃν ἐν τῇ πλήξει πρὸς ἀκοὴν ἀφικνούμενον. τὸ δὲ ἀστράψαν ἀναπυρωθὲν βιαίως ἄχρι τῆς γῆς διεκθέον κεραυνὸς καλεῖται, ἐὰν δὲ ἡμίπυρον ἢ, σφοδρὸν δὲ ἄλλως καὶ ἀθρόον, πρηστήρ, ἐὰν δὲ ἄπυρον ἢ παντελῶς, τυφών. Τῶν δὲ κεραυνῶν οἱ μὲν αἰθαλώδεις πολόεντες λέγονται, οἱ δὲ ταχέως διάττοντες ἀργῆτες, ἐλικίαὶ δὲ οἱ γραμμοειδῶς φερόμενοι, σκηπτοὶ δὲ ὅσοι κατασκήπτουσιν εἷς τι.

Hiermit lässt sich vergleichen, was in den scholia ad Tzetzi allegor. Iliad. über den Blitz gesagt wird: Anecdota Graeca e codd. manuscriptis bibliothecarum Oxoniensium descripsit J. A. Cramer III, Oxonii 1836, p. 382, 25:

Εἶδη κεραυνῶν ἕξ· πολόεντες, πυρόεντες, σκηπτοὶ καὶ καταβάται· καὶ ἐλικίαὶ μετ' αὐτοὺς καὶ σὺν αὐτοῖς ἀργῆτες. Λέγεται δὲ καὶ ἀργῆς καὶ ἀργήτης. (Dieselbe grammatikalische Bemerkung findet sich p. 383, 19 sq.).

Das Kapitel vom Blitz im Alterthum ist neuerdings gut, aber wenig übersichtlich behandelt worden in dem Buche 'Elektricität und Magnetismus im Alterthum'. Von Dr. Alfred Ritter von Urbanitzky. Wien, Pest, Leipzig 1887. Dortselbst wird auf den S. 142 und 212 ἀργῆς erklärt als 'blendend weisser Blitz', πολόεις als 'rother, rauchiger oder qualmiger Blitz'.

3.

Das dritte Fragment zu entziffern, ist mir leider nicht gelungen. Was sicher ist, ist folgendes: 1) Z. 16 ist das Λ zu A zu ergänzen und daraus ein zu πικρὰ passendes Ἀμύγδαλα zu

gewinnen. 2) ἐξάγ' und ἐξαγ ist die Abkürzung für ἐξάγιον = $\frac{1}{72}$ libra = sextula = 24 siliquae = 4 scripula = 4,548 Gramm. 3) S'' = S'' = $\frac{1}{2}$, wie häufig in medicinischen Receptformeln, z. B. Galenos, de compos. medicament. secund. loc. VIII, cap. III = ed. Kuehn XIII, p. 142 usw. 4) τούρπετ und πουλε sind mir unverständlich. Jedenfalls hat dieses Recept mit der wirklichen πικρά des Galenos nicht das mindeste zu thun, denn es ermangelt der die Hauptwirkung ausübenden Aloë vollständig und unterscheidet sich auch in seiner Zusammensetzung wesentlich von der echten Arznei (s. unten die Erläuterung zu 8. 9). Dass die Aloë das wirksame Princip ist, zeigt Galenos ed. Kuehn XIII 131 (περὶ συνθέσεως φαρμάκων τῶν κατὰ τόπους lib. IX, cap. II): αὕτη μὲν οὖν ἡ κένωσις τοῦ λυποῦντος χυμοῦ διὰ τῆς ἀλόης γίνεται μόνης Deshalb heisst das Mittel auch kurzweg τὸ δι' ἀλόης (ed. Kuehn VIII 223 sq.; X 857). Galenos hatte zwei Recepte der πικρά (VI 429) und verwendete sie gegen eine starähnliche Trübung der Cornea, welche mit einer Verdauungsstörung correspondirte (ὑπόχυσις μήπω μηδεμιᾶς ἐναργῶς φαινομένης βλάβης ἐν τῇ κόρῃ συμπίθειαν εἶναι τῶν ὀφθαλμῶν ἐπὶ τῇ γαστρῇ, a. a. O. VIII 224. 225) und zur Wegführung schlechter Säfte aus dem Körper (a. a. O. X 857).

4.

Die ἀντίδοτος πρὸς φθίσιν ist mir sonst nicht bekannt. Einzelne Bestandtheile derselben finden sich sonst allerdings wieder, z. B. die Linse = lenticula (Cael. Aurelian. morb. chron. II 14 = ed. Amman p. 423) oder die derselben in ihrer Wirkung ähnliche Kichererbse = ervom (a. a. O.), welche nach der angegebenen Stelle beispielsweise Themison anempfahl. Der Pfeffer findet sich z. B. in dem antiphthisicum des Flavianus Creticus (Galen. de composit. medicament. secund. loc. VII, cap. III = ed. Kuehn XIII 73), im catapotium des Scribonius Largus (a. a. O. cap. V = ed. Kuehn XIII 99), im Recepte des Charixenes (a. a. O. XIII 102) und in der panacea des berühmten Antonius Musa (a. a. O. XIII 104). Der mit ὕσσωπος bezeichnete Smyrnäische Dosten ¹ (s. meinen Hippokrates I, S. 329, Anm. 76) wird a. a. O.

¹ A. a. O. ist verzeichnet, was folgt: 'Da der hyssopus officinalis L. oder gemeine Ysop in Griechenland nicht vorkommt, erklären Sprengel und Fraas den ὕσσωπος für origanum Smyrnaeum oder Syriacum L.'. In seiner Ausgabe des 'Alexander von Tralles' bemerkt Puschmann (I 306): 'Ob unser hyssopus officinalis L., ist fraglich. Diosk. III 27

VIII, cap. III = ed. Kuehn XIII 164 in dem Aster stomachicus mitverwendet. Der Honig ist wie oft ein zum Zusammenhalten und zum Würzen dienender Zusatz, z. B. auch in den Recepten des Flavianus Creticus (XIII 73), Charixenes (102) und Antonius Musa (105). Von einer Erkrankung an Schwindsucht ist mir aus der Biographie des Kaisers Nero nichts bekannt, und auch Wiedemeister¹ erwähnt in seinem sehr umfassenden und zuverlässigen Werke nichts Derartiges. Zur Constatirung eines tuberculösen Zustandes *zwingt* auch die von Suetonius gegebene Schilderung der körperlichen Erscheinung des Kaisers keineswegs². Hingegen fehlt es in der medizinischen Litteratur durchaus nicht an Beispielen dafür, dass man obskuren Mitteln berühmte Namen gab³. Ein solches wird hier wohl vorliegen.

5.

In Zeile 2 ist zunächst für φλεβοτόμου ἀντιδότου zu lesen φλεβοτομίας ἀντίδοτος. Dass man ein ἡ φλεβοτόμος soil. χειρουργία = φλεβοτομία ansetzt, ist unmöglich und widerspricht dem Geiste der griechischen Sprache. Wenn Theophanes Nonnus (a. a. O. Kap. CLXXXIV = ed. Bernard II 90) schreibt . . . καὶ τὸ διὰ καλαμίνθης σὺν ὄξυμέλιτι καὶ τὸ σύγκομα τὸ ἥπατικὸν καὶ ἡ φλεβοτόμος (sc. ποιεῖ d. i. *wirkt* oder *hilft*), so ist φλεβοτόμος einfach für corrupt zu erklären und ἡ φλεβοτομία einzusetzen⁴. Derselbe Fehler findet sich mannigfach in den medicinischen Handschriften wieder. Z. B. bietet der Cod. Dorvilli im Lemma der Γαληνοῦ τῶν Ἱπποκράτους γλωσσῶν ἐξηγήσεις statt φλεβοτομίαν (ed. Kühn XIX 151) vielmehr φλεβοτόμῳ. Es ist zu unterscheiden 1) ὁ φλεβοτόμος = der zur Ader Lassende, auch eine besondere Klasse ärztlicher Handlanger bezeichnend, wie bei Galenos ed. Kühn XVII, II 229: ῥιζοτόμοι, μυρψοί,

führt zwei Arten an, von denen die im Garten wachsende von Matthiolus = hyssopus officinalis gesetzt wird, von Fab. Columna und anderen aber = Teucrium pseudhyssopum Schreb. und von Sprengel endlich = einer Origanum-Art. Im heutigen Griechenland = Satureja Iuliana L'.

¹ Der Cäsarenwahnsinn der Iulisch-Claudischen Imperatorenfamilie geschildert an den Kaisern Tiberius, Caligula, Claudius, Nero. Hannover 1875. S. 207 ff.

² A. a. O., S. 215 f.

³ S. z. B. Nr. 3.

⁴ Der cod. B Bernardi bietet dafür in ebenso fehlerhaften Schreibung καὶ τὴν φλεβοτόμον.

μάγειροι, καταπλάττοντες, ἐπιβρέχοντες, κλύζοντες, ἀποσχάζοντες, φλεβοτομοῦντες, σικυάζοντες; 2) τὸ φλεβοτόμον sc. ἐργαλείον = Scarificirmesser, Aderlassschnepper, Lanzette. Der Grund, weshalb in den Handschriften so häufig die Formen des ο-Stammes für die des α-Stammes gefunden werden, scheint mir der zu sein, dass die Schreiber aus der im späteren Griechisch für διὰ φλεβοτομίας (vermittelt des Aderlasses) häufig vorkommenden Form διὰ φλεβοτόμου (vermittelt des Sacrificirmessers) ein Substantivum φλεβοτόμος construirt haben in der Bedeutung von φλεβοτομία; denn dass griechisch gebildete Männer an diesen verhältnissmässig seltenen Formen irgend einen Antheil haben könnten, will mir nicht einleuchten. Es kommt hier ferner in Betracht z. B. Theoph. Nonn., cap. IV = ed. Bern. I 30 oder ib., cap. X = ed. Bern. I 52, woselbst φλεβοτόμου zu lesen ist und auch von mehreren Handschriften überliefert wird, die codd. A und E hingegen φλεβοτομίας bieten. Doch wird auch διὰ φλεβοτομίας ohne Variante einmal überliefert, nämlich a. a. O. Kap. VII = ed. Bern. I 40.

Was das Mittel selbst angeht, so ist die Bezeichnung ἀντίδοτος zunächst auffällig. Zeile 6 steht ja, dass das Mittel εἰς ἔμβασιν d. h. zum Eintauchen oder Baden der scarificirten Stelle dienen soll, während nach des Galenos Erklärung (ed. Kühn XIV 1) τὰς ἰωμένας τὰ πάθη δυνάμεις οὐκ ἔξωθεν ἐπιτιθεμένας, ἀλλ' εἴσω τοῦ σώματος λαμβανομένας ἀντιδότους ὀνομάζουσιν οἱ ἰατροί. Wein wird mit Vorliebe an Antidote gethan, besonders bei den Römern Falerner (Galenos XIV 13 ff.; 19), während man meinen sollte, dass die Qualität des Weines, Weisswein oder temperirter Wein, ohne Belang wäre für die Wirkung eines partiellen Bades im Waschbecken. Dass nach Aderlass innerlich wirkende Mittel verabreicht werden, ausser kräftiger Diät, welche ja selbstverständlich ist, erkennen wir aus Theoph. Nonn., cap. CCX = ed. Bern. II 170: Μετὰ δὲ τὴν ἔκτην ἡμέραν καθαρτέον διὰ τὴν κολοκυνθίδος ἱεράν· εἶτα δίδου τὸ καστόριον πίνειν διὰ μελικράτου· προφλεβοτομητέον δὲ πρὸ πάντων· δίδου δὲ καὶ τὴν πικρὰν σὺν μελικράτῳ. Also auch hier wird eine πικρὰ nach dem Aderlasse verordnet, zweifellos die echte πικρὰ Galeni (ed. Kühn XII 539), welche doch nur ein innerliches Arzneimittel war. Aus Galenos selbst kann man nichts entnehmen. Der Index desselben, über den hinauszugehen man bei untergeordneten Fragen gern vermeidet, weist nur folgendes Antidot auf (ed. Kühn XIV 539):

Πρὸς τὰς ἀπὸ φλεβοτόμου γινομένης φλεγμονᾶς καὶ σκληρίας τῶν βραχιόνων καὶ πυρακτώσεις καὶ θρομβώσεις. Ζύμην σιτινήν μετὰ ἄξουγγίου μαλάξας ἐπιμελῶς χρῶ· δόκιμον γάρ ἐστι.

Ob das Mittel eingenommen oder aufgelegt werden soll, wird nicht gesagt, es ist aber wohl an den äusserlichen Gebrauch desselben zu denken. Auch die Zusammensetzung spricht gegen ein Bad. Zwar die Galenische πικρὰ ist dieses Mittel nicht, aber doch ihm nahe verwandt. XII 539, wo die Bestandtheile dieser Panacee angegeben werden, finden wir ἀλόης, ναρδοστάχυος, μαστίχης, ἄσαρου wieder, während die typische Sechszahl — ausser dem Hauptbestandtheile Aloë — erreicht wird durch den Zusatz κινναμώμου, ξυλοβαλσάμου und κρόκου. Auch XIII 131, woselbst nur die wichtigsten Bestandtheile aufgezählt werden, Aloë, Mastiche und Cinnamomum, hat nur die beiden ersten mit unserem Recepte gemein, während VI 432 statt der schwer zu beschaffenden Dosis κινναμώμου lediglich empfohlen wird κασίης τῆς ἀρίστης. Grösser wird die Aehnlichkeit der Medication, wenn wir über Galenos hinaus gehen. Alexandros Trallianos VII, cap. V = ed. Puschmann. II 279 z. B. weist von 7 Bestandtheilen nicht weniger als 5 nach, nämlich μαστίχης, ναρδοστάχυος, ἄσαρου, κρόκου und ἀλόης ἥπατίτιδος, während sich dort für die fehlenden Kräuter eingesetzt finden σχοίνου ἄνθους, ξυλοβαλσάμου (s. Galenos XII 539), κινναμώμου ἀληθινοῦ (s. Galenos XII 539) und κασίης (s. Galenos VI 432). Ich bin daher zu dem Resultate gekommen, die Worte εἰς ἔμβασιν als einen der Absicht des Galenos widersprechenden Zusatz durch eckige Klammern aus dem Contexte auszuschalten.

6.

Das in populärem Griechisch verfasste, der spätesten Zeit angehörige Mittel ist in gemeinverständliche Form übersetzt worden durch die darauf folgende Erklärung ἦγουν Mit dieser ist zu vergleichen Nr. 4, Zeile 22: ὃ ἦγουν τεσσάρων, wo also der Wortbegriff *vier* für das Zahlzeichen aus demselben Grunde eingesetzt ist. Auf den Inhalt dieses mittelalterlichen Receptes einzugehen, liegt kein Grund vor. Galenos verwendet andere Mittel, wie XIV 364. 438. 508. 514. 580 zeigen. Anmerkungsweise sei hier darauf hingewiesen, dass die Recepte εἰς καλλιφωνίαν und πρὸς ἀποκοπὰς φωνῆς (XIV 514) auf S. 580 wörtlich wiederkehren. Eine einheitliche Recension liegt also keinesfalls vor, wie schon dieses eine Beispiel deutlich anzeigt.

7.

Die therapeutischen Vorschriften dieser Nummer scheinen mir ebenfalls anderwärts bisher nicht nachgewiesen zu sein. Zur Zurückführung derselben auf irgend welchen alten Gewährsmann fehlt um so mehr ein Anhalt, als das ἰατρὸς τις ἄριστος ἐν περσίδι keinerlei Zeitbestimmung enthält, es könnte ja wie bei Nr. 6 sogar ein mittelalterlicher Autor vorliegen. Gleichwohl finden sich manche Berührungspunkte zwischen den Vorschriften der Anecdota und den Anordnungen des Galenos. Zeile 19 ist μετὰ τὰς πολλὰς ἡμέρας ἐκείνας hinzugefügt, weil das Quartanfeber anfangs mit Mässigung und Schonung zu behandeln ist, ohne dass ein heftig wirkendes Mittel verabreicht oder Enthaltung von Speisen vorgeschrieben wird, es müsste denn die Vollblütigkeit eine gar zu bedeutende sein (Kühn XI 37 sq.). Die Verabreichung von Pfefferkörnern ist gleichfalls typisch (vgl. Zeile 19 f. mit Kühn a. a. O.; XIV 167. 524). Erstere Stelle empfiehlt den Pfeffer entweder in Form des praeceptum διὰ τριῶν πεπέρων oder des praeceptum διοσπολιτικόν, fügt indessen weiter hinzu: 'Wenn die Patienten aber alltäglich auch bloss Pfeffer mit Wasser einnehmen, würden sie richtig verfahren'. Den Genuss leichten temperirten Weissweines erwähnt XI 38, während nach XIV 561 Gamander = Teucrium Chamaedrys L., in altem Weine gekocht, gute Dienste leisten soll. Die ἀσιτία (Zeile 21), welche zu Beginn thunlichst zu vermeiden ist, wirkt während des Fastigiums der Krankheit vortrefflich. Galenos erreicht dieselbe Wirkung durch strengere Diät, Ruhe, Diuretica, Purgativa, besonders weisse Nieswurz, und Erbrechen sogleich nach der Mahlzeit, er ersetzt also die ἀσιτία durch die κένωσις. Aderlass finden wir XI 38 wieder, und zwar an derselben Stelle, wie die Zusammenstellung von τὴν καθόλου τῆς χειρὸς φλέβα und φλέβα ἦτοι τὴν ἐντὸς ἢ τὴν μέσην ἀγκῶνος lehrt. Schlaf, wenn auch während längerer Zeit, kehrt XI 39 wieder. In der Nähe der Felsen lebende Fische, πετραῖοι gewöhnlich genannt, pisces saxatiles, sind eine leicht verdauliche und gutes Blut erzeugende Speise (VI 718; XVII, II 489). Deshalb werden sie schon in dem unächten Hippokrates, Zweites Buch der Diät, Kap. XII (XLVIII)¹, erwähnt und gern als Krankenkost verabreicht.

¹ In meiner Ausgabe, S. 323: 'leicht sind fast alle in der Nähe von Felsen lebenden Fische, z. B. der grüne Klippfisch, die schwarze Meergrundel, die Elephitis und der Kaulkopf'.

Das Wort πετρόστεγος ist ein sehr seltenes und in dieser Zusammensetzung mit ἰχθύς bisher ein ἄπαξ λεγόμενον. Das Erbrechen (Zeile 6) wurde schon erwähnt, desgleichen die κένωσις διὰ γαστρὸς (XI 39).

8. u. 9.

Die Nr. 8 und 9 bieten verschiedene Recepte einer sogen. ἱερά (vgl. oben die Erläuterung zu Nr. 3).

Zunächst die Textgestaltung! Es liegen zwei Versionen und nicht zwei verschiedene Hierae vor, und zwar ist die zweite offenbar ein Auszug aus der vollständigeren, mit Nr. 8 bezeichneten. Nr. 9 beginnt mit der 6. Substanz (κολοκυνθίδος) von Nr. 8, überspringt die 7., bringt dann aber die 8.—10. (σκίλλης—στοιχάδος), schiebt dann Nr. 2 (ἀγαρικοῦ) ein und fährt mit 11 und 12 (ἀμμωνιακοῦ und βδελλίου) fort. Nachdem 3 eingeschoben ist, folgt 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 und 20 (χαμαιδρούου—σκαμωνίας). Nun kommen der Reihe nach die Nummern: 24 ὑπερικοῦ, 1 ἐπιθύμου, 25—28 πολυποδίου—πετροσελίνου; als besonderer Zusatz erscheint dann ζιγγιβέρεως, dann geht die Reihe weiter mit 29—33 σαγαπήνου—μέλιτος. Diese ausführliche Vergleichung war nicht zwecklos, sondern giebt uns das sicher an, was wir vorher nur vermuthen konnten, nämlich dass in Zeile 10 bei der 17. Zukehrung der Nr. 8 für das überlieferte

Γ φλησκούνης zu schreiben ist γλήχωνος. Keine Erklärung freilich findet Nr. 22 βουζίων, über welches ich keinerlei Aufschluss zu geben vermag. Auch zu κληματίτου, Nr. 8, Zeile 17, kann ich nichts Sicheres sagen. Unwahrscheinlich ist κληματίου, welches auf ἐμπέτρον bezogen werden müsste, also 'Schössling der ἐμπέτρον genannten Pflanze' bedeuten würde, während andererseits die Wahl zwischen κληματίδος und κληματίτιδος schwer wird.

Ueber das Wesen der ἱεραὶ giebt uns Aufschluss Galenos, ed. Kühn XIII 129 sqq. Danach gab es vor Galenos zwei verschiedene so benannte Mittel, deren eines zum Unterschiede von dem anderen durch den Zusatz des hauptsächlich principium agens gekennzeichnet wurde, also ἱερά ἢ δι' ἀλόης und ἱερά ἢ διὰ κολοκυνθίδος. Zur Zeit des Galenos nannte man meistens das Aloëmittel die πικρά, das Coloquinthenmittel die ἱερά (a. a. O.). Dass man aber darin nicht consequent verfuhr, zeigt VI 354, wo es heisst: 'Es nennen aber die einen dieses Mittel (das Aloëmittel) ἱερά, die anderen πικρά'. Vgl. ausserdem XI 353 sq.;

XV 539 sq. Ausser diesen gemeinhin so genannten ἱερά mit dem beigefügten Unterscheidungsmerkmale gab es noch eine ganze Reihe anderer der Anpreisung wegen so betitelter Recepte, wie es ja auch viele Recepte des Namens πάγχρηστος, ἀθάνατος, πανάκεια, Ζεὺς usw. gab. Im Galenos finden sich die ἱερά πρὸς στομαχικοῦς des Antipatros (XIII 136), des Themison (XIII 158) und des Andromachos (XIII 126), andere verzeichnet Puschmann in seinem 'Alexander von Tralles'¹. Weder Nr. 8, noch Nr. 9 ist eine in unserem Galenoscorpus vertretene Hiera, wohl aber ist der Grundstock unseres Mittels 8 zu finden XIV 327. Es decken sich mit den Ineditis folgende Bestandtheile: κολοκυνθίδος ἐντεριώνου τοῦ ἐντὸς ἀπαλοῦ, κασίας, κινναμύμου, σμύρνης, κρόκου, ὀποπάνακος, πεπέρεως μακροῦ καὶ μέλανος, πρασίου, στοιχάδος, ἀγαρικοῦ, σαγαπηνοῦ, μέλιτος, mehr als in Nr. 8 aber werden verzeichnet χαμαιπίτους, σχοίνου ἄνθους, ναρδοστάχυος, γεντιανῆς. Solcher Variationen giebt es unzählige, und es darf uns nicht wundern, wenn die durch unwesentliche Abänderungen bereicherten und später völlig veränderten Recepte doch noch als Galeniana, schon der Empfehlung wegen, weiterverbreitet wurden. Eine ähnliche Version dieses unter Nr. 9 verzeichneten 'heiligen' oder wohl besser 'starken' Mittels enthält Aëtios, contractae medicinae tetrabibli (Lugduni 1549) p. 163 inf.:

Hiera Galeni.

Cap. CXIII.

Medullae colocynthidis sextantem et unciae dimidium, chamaedryos, agarici, scillae assatae, ammoniaci thymiamatis, scammoniae, corticis veratri nigri, stoechadis, hyperici, singulorum sextantem, epithymi, euphorbii, utriusque drachmas VIII, polypodii sicci, bdellii, aloës, marrubii, casiae, singulorum sextantem, myrrhae trogodyticae, sagapeni, croci, aristolochiae longae, piperis albi, longi, communis, cinamomi, opopanacis, castorii, petroselini, singulorum drachmas IV. Mellis quod satis est. Dato perfectam dosim drachmas IV, mediam III, minimam II cum aqua mulsa et salis tenuissime triti cochleario dimidio.

Maxima porro est eius utilitas.

Nun wird die Wirkung des Receptes im Einzelnen beschrieben.

¹ Wien 1878, I 502, Anm. 1.

10.

Dieses fragmentarisch gefasste Stück besteht aus einem classisch-griechischen Thema, in welches die von einem Neugriechen gemachte und in moderner Sprache niedergeschriebene Beobachtung über ein Carcinom der Mamma mitten hineingeschoben erscheint. Es ist deshalb an den Formen γυναίκα und βυζίον nichts zu ändern. Der oblique Casus verrichtet heute neben γυνή die Function eines Nominativ. Τὸ βυζίον bezeichnet die weibliche Brust, an welcher ja Carcinome mit Vorliebe auftreten. Neu ist aber nicht nur die Form des Mittelstücks, sondern auch die Weisheit der beiden ersten Zeilen. Denn so thöricht war Galenos keineswegs, dass er den Aderlass oder irgend ein anderes therapeutisches Verfahren sinnlos und ohne Ueberlegung überall anwandte. Dies zu behaupten ist genau so thöricht, wie wenn man dem Erasistratos unterschiebt, er habe alle Krankheiten auf die Plethora zurückgeführt. Nein, Galenos führt gerade eine grosse Zahl Indicationen und Contraindicationen für den Aderlass an, unter welchen die nachstehenden Stellen von Bedeutung sind: VI 263; X 439; 626; 658; 777 sq.; XI 269 sq.; 290; 292; 310; XV 764 sq.; XVI 261; 481; XVII, II 116. Von der κάθαρσις oder Purgation gilt das von dem Anonymus Behauptete noch viel weniger. Z. B. werden XVII, II 448 von der Purgation ausdrücklich ausgeschlossen οἱ [γὰρ] ἔξ ἀπεψιῶν πολλῶν ἢ γλίσχυρων ἢ παχέων ἔδεσμάτων, ὡσαύτως δὲ οἷς καὶ ὑποχόνδρια διατεταμένα πεφύσηται ἢ ὑπερβαλλόντως ἐστὶ θερμὰ καὶ πυρρῶδη τὰ οὖρα καὶ τις αὐτόθι τῶν σπλάγχχνων φλεγμονή, πάντες οὗτοι πρὸς τὰς καθάρσεις ἀνεπιτήδαιοι. Contraindicirt ist die Purgation ferner z. B. bei Schwangeren, weil Abortus entstehen könnte (XVII, II 652 sqq.), aber auch sonst, z. B. XVII, II 655 sqq.; X 821. Auf die Gefahren der Venäsection verweisen z. B. III 359; XI 353; XVI 280. Welche Jahreszeit geeignet sei, wird XI 347 genau bestimmt, welche Gegend ebenda, welche Krankheitsperiode IX 571; XVI 279; XVII, II 346; 667, dass nur bei der Verfolgung bestimmter Zwecke zu purgiren sei, lehren z. B. X 288; XV 111; XVI 114. Der Scopus ist immer, der Grösse der Krankheit und den Kräften des Patienten entsprechend vorzugehen. Bei Carcinomen wendet Galenos ebenfalls die Reinigung durch Abführmittel und den Aderlass an (X 977 sqq.; XI 142 sq.). Dass der Aderlass im Allgemeinen im Frühjahr stattzufinden habe, lehren u. a. folgende zwei Stellen: 1) XVIII, I 78: Ὀκόσοισι φλεβοτομή ἢ φαρμακείη συμφέρει, τούτους τοῦ

ἦρος φλεβοτομεῖν ἢ φαρμακεύειν χρή, denn diesen Aphorismus des Hippokrates billigt Galenos in seinem Commentare (a. a. O.) ausdrücklich; 2) XVIII, I 161, woselbst der nämliche Lehrsatz in folgender Form wiederkehrt: Ὁκόσοισι συμφέρει αἷμα ἀφαιρεῖσθαι ἀπὸ τῶν φλεβῶν, τούτους χρή ἔαρι φλεβοτομεῖσθαι. Der Anfang des Frühlings wird genannt XI 271. Der Herbst wird nach dem Beispiele des Hippokrates von Galenos gleichfalls als geeignete Zeit empfohlen (XVI 126 sq.). Was schliesslich den Zusatz in Zeile 19 anlangt 'Es nützen aber auch aussen applicirte Arzneien; das ist ja bekannt', so geht er nicht auf Galenos zurück, sondern auf den Verfasser des ganzen Abschnitts. Der Gedanke ist zu ergänzen aus den Worten πᾶσαν νόσον in Zeile 15, so dass es etwa heisst: 'Bei vielen Krankheiten nützen aber auch'.

Der cod. Paris. Graec. 2324 saec. XVI.

In Abschnitt III des früheren Aufsatzes¹ (S. 539 f.) war angemerkt worden, dass der cod. Paris. Graec. 2324 zur Reconstruction einer Reihe der dortselbst folgenden nicht edirten Bruchstücke heranzuziehen sei, da er auf eine andere Quelle zurückgehe und oft das Richtige an Stelle der Corruptelen von Paris. suppl. Graec. 636 darbiete. Er konnte herangezogen werden bei folgenden Fragmenten: Nr. 2 ληθάργου αἰτία, Nr. 4 Ἀποπληξίας αἰτία, Nr. 5 περικεφαλαίας αἰτία, Nr. 8 πλευρίτιδος αἰτία, Nr. 9 περιπνευμονίας αἰτία, Nr. 10 Συγκοπῶν αἰτία καρδίας, Nr. 15 Κωλικῶν αἰτία, Nr. 16 Σκοτοματικῶν αἰτία, wo er keine Variante bot, Nr. 17 μανίας αἰτία, Nr. 18 μελαγχολίας αἰτία, Nr. 20 παραλύσεως αἰτία, Nr. 21 Κυνικοῦ σπασμοῦ αἰτία, Nr. 22 Παραλύσεως καταπόσεως αἰτία, Nr. 23 μυδριάσεως καὶ φθίσεως αἰτία, Nr. 24 αἱμοπτυικῶν αἰτία, woselbst Theil I und II, die Aetiologie, weggefallen war, Nr. 25 φθίσεως αἰτία, Nr. 26 ἐμπύων αἰτία, Nr. 27 ἀτροφίας αἰτία, Nr. 29 ἥπατος φλεγμονῆς αἰτία, Nr. 30 Ἰκτέρου αἰτία, Nr. 31 Λειεντερίας αἰτία. Verschiedene Kapitel, nämlich die nicht mit aufgeführten, fehlen im Paris. 2324, hingegen bietet er mehr Nr. 3 ἐπιληψίας αἰτία.

Ueber den cod. Paris. Graec. 2324 sagt Henri Omont in seinem 'Inventaire sommaire des manuscrits grecs de la bibliothèque nationale', Paris 1886, S. 239 wörtlich folgendes:

2324. Hippocratis, Galeni, Magni et Erasistrati iatrosophium;

Τὴν περὶ τῆς τῶν οὖρων . . . (1); — Symeonis Sethi tractatus de alimentorum facultate (35); — Anonymi tractatus de re medica, capit. CCXII.: Περὶ ὑδρώτων. Τί τε ἄρα τὰ τῶν ὑδρώτων . . . (109 v).

XVI s. Pap. 249 fol. (Fontabl.-Reg. 3180.) P.

Diesen Angaben, welche ich für treffend halte, ist höchstens das Wenige hinzuzufügen, was auf S. 532 f. der früheren Abhandlung¹ über den cod. Paris. suppl. Graec. 636 und a. a. O., S. 539 f. über ihn selbst angemerkt wurde. Dieses Mal ist es mir hauptsächlich darum zu thun, die Inhaltsangabe der Hs. zu vervollständigen; einzelne Ausführungen werden vielleicht später noch gegeben werden. Der cod. enthält:

- pag. 1—34 v: *Hippocratis, Galeni Magni et Erasistrati iatrosophium*, beginnend mit folgenden Worten: Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἰατροσοφίου ἱπποκράτους καὶ γαληνοῦ μαγνοῦ καὶ ἐρασηστρατοῦ. Die ersten Worte des ἰατροσόφιου sind: Τὴν περὶ τῆς τῶν οὖρων Diesen Tractat habe ich behufs späterer Untersuchung ebenfalls copirt. Die Zurückführung der einzelnen Lehrsätze auf einen der alten Gewährsmänner wird ungemein schwierig sein, Erasistrateisches, wenigstens ihm allein Eigenthümliches, habe ich nicht entdecken können.
- pag. 35 r—109 r: *Symeonis Sethi tractatus de alimentorum facultatibus*, kürzlich von mir mitgetheilt im Philologus LIII (N.F. VII, S. 449 ff.).
- pag. 111—114 v: ebenfalls ein σύνταγμα περὶ τροφῶν, wenn auch nicht von Simeon Seth, vielmehr von einem *Anonymus*, handelnd περὶ μορίων ζώων, und zwar speciell über χοῖροι, Ferkel (pag. 111), περὶ ἰχθύων σαρκῶν und περὶ φοκίας (φωκίας¹ = Seehund, pag. 111 v), περὶ ἀρτεμίσιας (l. ἀρτεμισίας = Beifuss, pag. 112 v), περὶ εὐζόμου (l. εὐζώμου = eruca sativa D C., brassica eruca L., unser Senfkohl, Runke oder Raukenkohl, pag. 113 v), περὶ καυκαλίδων = *Caucalis*, περὶ ἀγριολαπάθου = Ampfer¹ (pag. 114 r), περὶ γλίχων (l. γλίχωνος = βλήχων

¹ Ganz späte Nebenform von φώκη oder φώκαινα.

- νος, unser mentha pulegium L., Polei(minze),
 pag. 114 v) περι φλεβοτομίας ἐκ τοῦ γαλινού
 λόγων
 pag. 115 r: φλεβῶν χρεία κένωμα πολὺ
 pag. 115 v—116 r: περι μέτρου κενώσεως αἵματος
 ποίας τμητέον φλέβας
 pag. 116 v—119 r: περι φλέβοτομίας
 ὁπότερα τίς φησὶν (scil. τμητέα εἶναι φλέβια)
 pag. 119 v—120 v: περι ὑδέρων = über Wassersucht
 pag. 121 r—121 v: περι ἀσκητοῦ (l. ἀσκίτου), d. h. über die-
 jenige Art Hydrops, welche man — heute
 noch — Ascites nennt
 pag. 122 r—125 v: εἰς ἀφορμὴν λαβοματίας (?)
 Hierauf folgen verschiedene Leberleiden mit
 den entsprechenden Heilmitteln.
 pag. 126 r: κοιλιᾶκούς
 pag. 126 v: περι αἱματηρὰ δυσεντερίας (l. αἱματηρᾶς)
 pag. 127 r: περι τενισμοῦ (l. τεινεσμοῦ)
 pag. 127 v: περι κωλικῆς διαθέσεως
 pag. 128 r: περι ἵλεοῦ διάγνωσις (l. περι εἰλεοῦ· διά-
 γνωσις)
 pag. 128 v: περι χολέρας
 pag. 129 r—130 r: περι ἰκτέρου διάγνωσις (s. pag. 128 r)
 pag. 130 v: περι αἷμα κενώσεως κάτω (natürlich αἵματος)
 pag. 131 r: περι περιπνευμονίας
 pag. 131 v: περι κυνάγχης
 pag. 132 r—133 r: περι ἐπιληψίας ἐρασιστράτου²

¹ S. meinen Hippokrates, S. 323, Anm. 68 (Die Diät, Zweites Buch, Kap. XVIII=LIV).

² Der Güte des Herrn Dr. Kalbfleisch verdanke ich die nachfolgende Abschrift der SS. 132 r und 132 v. Mit der Prüfung und Einrichtung derselben wird sich die leider wieder auf Jahre hinausgeschobene Ausgabe des Erasistratos befassen müssen. Alsdann wird auch der augenblicklich nicht zur Verfügung stehende Schluss beigegeben werden. Das Fragment, welches ich für echt halte, legt nahe, in der früheren Sammlung der Anecdota (Rhein. Mus., N. F., Bd. XLIX, S. 541), Fragm. 3, Zeile 8 statt Πραξαγόρας vielmehr Ἐρασίστρατος zu schreiben: 1) wegen des Inhalts, 2) wegen der Wiederholung des Wortes Πραξαγόρας in Zeile 3 des Fol. 151 v (S. 542) und 3) wegen der sonst beliebten Voranstellung des Ἐρασίστρατος, s. z. B. Fragm. 1, 2, 8, 20,

- pag. 133v: διάγνωσις μνήμης ἀπολίας (l. ἀπωλείας),
περὶ σκοτωματικῶν
- pag. 134r: περὶ τρόμου
- pag. 134v—135r: περὶ σπληνὸς φλεγμαίνοντος und ein reme-
dium splenicum
- pag. 135v: πρὸς νεφρῶν πόνων
- pag. 136r: περὶ σκληρίας σπλάγχνων
- pag. 136v: περὶ αἱμοραγίας γυναικὸς = Uterusblutungen,
Metrorrhagie
- pag. 137r: περὶ ἀφωνίας und περὶ ἀποκοπῆς φωνῆς
- pag. 137v—142r: περὶ γλώττης τραχύτητος und einige andere
kleine Tractate
- pag. 142v: τοῦ γαληνοῦ περὶ ἔμετων
- pag. 143r—146r: verschiedene Recepte
- pag. 146v—147r: Τῶν σκοτοματικῶν τὴν αἰτίαν etc. Der erste
Buchstabe ist von P₂ mit schwarzer Tinte hin-
zugefügt. Dieser Tractat deckt sich mit cod.
Paris. suppl. Graec. 636, pag. 46v und 47r.

27, 29, 30, 34; es weicht nur ab von dieser Gewohnheit Fragm. 4, aus leicht begreiflicher Veranlassung.

Das Bruchstück des Paris. graec. 2324 lautet:

περὶ ἐπιληψίας ἐρασιγράτου ·

κβ

Επιληψία, σπασμὸς ἐξίν ὄλου τοῦ σώμα^{ος·}
μετὰ βλάβησ τῶν ἡγεμονικῶν ἐνεργειῶν
ὅπως μὲν ἐν αὐτῷ τῷ ἐγκεφάλῳ, συνί
σαμένην· ἔχει τὴν αἰτίαν· ποτὲ δὲ ἐντὸς
τούτου ταῖσ κοιλίαισ ἐμφράττουσι τὰσ
διἑξόδοουσ τοῦ ἡγεμονικοῦ πνεύματος.
ὥστε πιπτει καὶ ἀφρίζειν (Z prima manus corr. ex s ut vid.)
δπερ οἱ ιδιώται ·

δαίμονα καλοῦσιν· ἐμφράττονται δὲ ἀπὸ
τοῦ πνϛ· ἢ μελαγχολικοῦ χυμοῦ· ἔδ' ὅτε (l. ἔσθ' ὅτε) καὶ
κατὰ τῆσ γαστρός· εἶμα κατὰ συμπάθει
αν μύσαν· προπεπονθῶσ ἔξ (l.-θότος [ἔξ]) ἑτέρου μορί
ου· ὅσον χειρὸσ καὶ ποδός· αὔρασ τινὸσ
ἀνερχομένησ κατὰ τῶν (l. τόν) ἐγκέφαλον
τούτουσ δὲ ἐβεθίζειν ὁμοῦ διὰ πτεροῦ κεχρισ
μένου ἐλαίου (l. ἐλαίῳ)· καὶ ὠσφραίνειν πευκεδά
νων καὶ ὀποιῶ· εἶτα φλεβοτομῶν (l.-μεῖν)· καὶ ἀνα
τρίβειν (η in ei corr. m. 1) τὰ ἄκρα· τρίβειν καὶ σινμπιῆζειν
καὶ δίδειν διὰ ὄκυκράτου καὶ καστόριου·
εἶτα καθαίρειν διὰ τῆσ ἱεράσ· ἢ τοῦ ἐ
λεβόρου· ἢ τῆσ ἐντεριῶνησ δι' ὄλησ τῆσ

